

## Toksava long Kastoms Ofisa long narafala kaontri sipos yu karem wan kaen samting long bus o solwata!

### Oi koral, natalae mo sel

Sam blong ol sel, natalae o koral oli nidim permit o peipa long stret gavman dipatmen blong travel wetem iko long narafala kaontri o karem ikam insaed long Vanuatu from wan narafala kaontri. Oi neklas o braslet blong sel, maet oli nidim peipa tu.

### Oi bataflae

Long CITES list, ol bataflae oli bitim 15 diferan kaen we oli protekem, mo plante oli stap long Pasifik rijin. Sipos bataflae i stap long CITES list yu mas karem permit o peipa long stret gavman dipatmen blong karemaot long kantri or karem i kam insaed.

### Oi snek mo ol lisad

Oi bigfala lisad i wan bigfala pat long tred blong ol animal we ol man i laekem blong putum long haos olsem wan pet. Mo tu oli usum plante long ol diferan kastom fasin (olsem Kundu drum – wan kaen drum long PNG). Yu nidim wan permit o peipa long stret gavman dipatmen blong tred long any snek o lisad we oli laef o tet o sipos yu stap usum eni pat blong hem olsem skin.

### Oi kaufis

Plante long ol kastom fasin hemi blong kilim ded ol kaufis blong kakae, mo tu hemi wan impoten samting long plante kastom storian o biliv. Oi kaufis (hemi inkludim mit blong hem) yu no save tred long hem wetem wan nara kaontri. Sipos hemi wan olfala tut o wan samting olsem we oli bin karemaot long taem finis bae hemi oraet. Be yu mas gat permit o peipa blong travel wetem samting ia iko long narafala kaontri or karem ikam insaed long Vanuatu.

### Oi kus kus

Hemi wan kaen animol olsem puscat we i stap laef long ol tri long PNG. Plante long ol animol ia oli stap kilim from mit mo skin blong salem. I kat tufala kaen kus kus we i stap long CITES List. Wankaen nem blong hem 'Grei Kus Kus' (Skin blong hem kaen kala grei) mo 'Spot spot kus kus' (hem ia i gat ol smol smol mak blong bodi blong hem). Tufala ia yu mas karem permit o peipa blong karem i kam insaed long Vanuatu.

# Sipos yu no save – Jekem gud!

## ■ Blong sam moa infomesen plis kontaktem ol namba ia:

Sipos yu nidim sam moa infomesen kontaktem wan long ol CITES Manejmen Otoriti we oli putum andanit. Yu save ko long website blong CITES tu: <http://www.cites.org/cms/index.php/lang-en/component/ncd/>

### Vanuatu CITES Management Authority

Department of Environment and Conservation  
PMB 9063  
Port Vila, Vanuatu  
Telephone: +678 22227 / 25302  
Facsimile: +678 22227  
Email: [environment@vanuatu.com.vu](mailto:environment@vanuatu.com.vu)

### Australian CITES Management Authority

Department of Sustainability Environment, Water, Population and Communities  
Telephone: +61 2 6274 1900  
Facsimile: +61 2 6274 1921  
Email: [wildlifetrade@environment.gov.au](mailto:wildlifetrade@environment.gov.au)  
<http://www.environment.gov.au/travel>

### New Zealand CITES Management Authority

Department of Conservation  
Telephone: +64 9 307 9279  
Facsimile: +64 9 377 2919  
Email: [cites@doc.govt.nz](mailto:cites@doc.govt.nz)  
<http://www.doc.govt.nz/cites>



Australian Government  
Department of Sustainability, Environment,  
Water, Population and Communities



New Zealand Government

## Sipos yu no save – Jekem gud!



# Sipos yu no save—Jekem gud!

**Sipos yu travel iko long narafala ples o kaontri mo yu wantem pem ol samting we hemi kamaot long bus o solwota.**

Hemi impoten blong jekem fastaem wetem ol stret dipatmen blong gavman mo karem wan permit o peipa blong i alaoem yu blong save karem ol samting ia.

Ol gavman ofis we yu save jekem infomesen long olgeta hemi:

- Dipatmen blong Envaeromen mo Konsevesen
- Dipatmen blong Customs (Kastoms)
- Dipatmen blong Kwarantini mo Inspeksen Sevis

Vanuatu hemi developem nasonal loa blong hem we hemi helpem yumi blong manajem gud tred blong ol animol mo plant spisis we oli ko aot mo kam insaed long kaontri. Nem blong loa ia hemi 'The International Trade Fauna & Flora Act', 1991.

## Sipos yu no save—Jekem gud!

### ■ Fasin blong tredem, salem mo pem ol wael laef blong bus mo solwata bitwin ol kantri mo raon long wol

Fulap long ol plant mo animol long wol, klosop bambae oli ko lus from ol fasin blong tredem, salem mo pem ol spisis ia.

Long Pasifik rijin, hemi kat klosap wan kota long ol pijin we oli stap ko lus. Mo tu i gat plante long ol koral long rif mo ol plant, bebet mo narafala animol we oli stap ko lus.

Yumi mas proteketem ol wael laef long ples blong yumi blong mekem sua se oli save stap blong ol pikinini blong yumi long fiuja i save lukim mo usum olgeta.

CITES (Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora) hemi wan kaen loa long wol we hemi stap kontrolem ol fasin blong tred long saed blong ol animol (long lan mo solwora) mo plant mo any smol pat or prodakt blong ol spisis ia.

CITES hemi stap protekem ova long 34,000 diferen kaen animol mo plant spisis long wol. Konvensen ia hemi traem mekem sua se fasin blong tred i no save afektem populesen blong ol wael laef long wol.



### ■ Save hao ol loa bambae i save afektem yu bifo yu ko wokabot o travel ovasis

Sam long ol handikraf we ol mama i salem long ol turis i save mekem tu se ol wael laef blong yumi oli save ko lus spos oli no manajem olgeta gud. Maet yu no save, be sipos yu pem mo travel iko long narafala kaontri wetem, yu save brekem ol loa. Olsem, tabua (tut blong welfis), o sel blong totel, tufala samting ia hemi kamaot long tu kaen animal we klosap bae oli lus sipos yumi no lukaotem gud.

Samtaem ol man we oli stap salem olgeta samting ia long ol turis, oli save kiaman o no advaesem gud ol kastoma weta hemi oraet blong travel wetem ol kaen handikraf ia o nogat.

Sipos yu stap ting ting blong wokbaot o travel iko samples long wan narafala kaontri wetem ol handikraf o narafala samting blong wael laef, hemi gud blong kontaktem ol stret gavman dipatmen blong jekem sapos yu nid blong karem wan permit o peipa blong alaoem yu blong travel wetem ol samting ia.

**Sipos yu no karem permit o peipa ia we i alaoem yu blong karem ol samting ia i ko, bambae ol Kastoms Ofisa blong narafala kaontri oli save karemaot handikraf blong yu mo holem taet o distroem.**

### ■ Ol komplimentri meresin (ol kastom meresin)

Wan wei we plante man oli brekem loa hemi wetem ol tred blong komplimentri mereson, o "kastom meresin". Hemi kaen kaen meresin we ol stret dokta o saentis oli no stap yusim.

Sipos yu no karem permit o peipa blong karem kastom meresin i kam insaed long kantri o sendem iko aot long kantri (impot mo eksport) hemi tabu blong pem o salem. Hemia i inkludem eni meresin we i kamaot long ol kaen animol olsem taega, bea, mangi o raenosoras (olsem bigfala pig). Mo hemia i inkludim ol meresin we i kamaot long ol animol mo plant spisis we ol stret dokta o saentis oli no apruvum olgeta blong usum.

### ■ Samfala samting we blong yu wan nomo ino nidim permit

Sipos yu gat samfala personal samting we hemi blong yu wan nomo, samtaem gavman i no aplaem ol loa long hem. Hemi gud blong jek wetem ol stret gavman dipatmen oltaem sapos yu ko wokabaot o travel iko long narafala ples o kaontri.

### ■ Hao nao yu save givhan blong protektem ol wael laef

Ol tred long saed blong wael laef hemi inkludim plante samting. Hemi inkludim ol laef o dead animol, pijin mo plants mo ol pat blong olgeta samting, olsem:

- Ol natalae mo ol sel
- Skin blong ol animol blong mekem basket (olsem leather)
- Ol samting blong mekem musik
- Ol handikraf
- Ol kastom meresin
- Bun, mit, skin mo sel
- Ol insek we oli laef o oli ded finis
- Ol tri mo smol pat blong hem



Sipos oli gat ol gudfala wei blong manajem tred ia, hemi no afektem populesen blong ol waellaef ia tumas. Sipos oli keaful blong manajem ol impot mo eksport blong ol animol mo plant, babae populesen blong ol wael laef ia ino save ko daon mo i stap long wan balens level oltaem.